Redacção e Administração
R. Assembléa. 16 Tel. 2 5655 Caixa. 2765
NOTICIAS de S. PAULO
Director Dario P. Almeida Proprietario Rocro Kowyama
S. Paulo, 30 de Janeiro de 1937 Nº 1.194
Publicação Tri-semanal

sr. M. Kobayashi
小林 美登利殿
R. Galvão Bueno, 407.

聖州新報

聖市アセンブレア街十六番地
一年三〇ミル 郵函二七六五
發行所 聖州新報社
發行人 香山六郎
廣告料 一段五〇ミル

陸軍の强硬態度緩和は尋常の手段では絶望

宇垣大將湯淺內府と秘策を練る

この「局面」どう展開？

（東京廿七日）組閣第三日を迎へた宇垣大將は廿七日、先づ午前湯淺內府と會見して組閣工作に對する最後の努力を拂つたが現在の情勢は依然流産の危機に面し事態は極めて憂慮されてゐる各方面の觀測も大體この方向に一致してゐる樣である、即ち宇垣大將が現在の情勢で陸軍の强硬態度を緩和することは尋常一樣な手段方法では到底不可能に近きもの〻如く此危機に直面し宇垣大將最後の努力により又して局面が如何開するか又宇垣大將と湯淺內府との會見に於て如何なる打開策が生れんとするか政界の視聽は專ら此點に注がれてゐる、宇垣大將最後の努力もさることながら流産の危機は依然去らざるもの〻如くである

組閣工作依然難航

（東京廿七日）難航を續けてゐる宇垣大將の組閣の經過並びに廿七日、大將と湯淺內府との會見について組閣本部に出入してゐる宇垣大將側近者の一人は左の如く語つた

本日、宇垣大將が湯淺內府と會見したのは全く今日迄の組閣の經過について報告をしたものと思はれる、組閣本部としては未だ決して望みを失つたものとはいへないので大命拜辭とか或はその他の所謂非常手段等を考へてはゐない、後任陸相については相當有力筋からの推薦もあり就任する人が全く無いとは思はれない

組閣妨害や獨裁的企圖なし

―陸軍流說を排擊

（東京廿七日）宇垣大將に大命降下して以來、陸軍の態度を以つて大權を阻止し獨裁を企圖し又財界の急激なる變革を企圖するものであるとの說が流布されてゐるが右に對し陸軍側では次の如き見解のもとにこれを否定し且つ此種の說は故意に陸軍を中傷するものと斷じてゐる

一、大權阻止　現在の陸軍との關係を以つて陸軍が大權の發動を阻止するものとなすが最初中島憲兵司令官が個人の資格で宇垣大將上京の途中で大將と會見した際も寺內陸相が宇垣大將の訪問を受けた際も又杉山總監が宇垣大將を訪問した際も共に一貫して拜辭の勸告では陸軍の總意若しくは團體的壓力等により組閣を阻止するが如きは一切なさず單に部內情勢を詳細說明して後任陸相の受諾者なかるべきを述べたに過ぎない、而して最後の三長官會議後の寺內陸相宇垣大將訪問は正式に三長官協議の上、陸相後任候補者を選定し、こ〻に接衡した結果を報告したものである從つて大權阻止、組閣妨害等の非難は斷じて當らない

二、獨裁企圖　政治方式に對する陸軍の不動の根本態度は廿三日の聲明にも明らかなる如く飽迄も帝國獨特の憲法に格遵する正しき立憲政治の遂行にあり現下の情勢下に於てはこれを基本として明朗積極なる强力革新政治の展開を待望するのみだ、獨裁の如きは少しも企圖しない

三、財界變革　軍は急激なる經濟界革新を斷行する決意で其結果、財界は混亂に陷るべしとなすが如く宣傳されつ〻あるも經濟問題に對する陸軍の態度は現下の逼迫せる情勢に鑑み飽迄その混亂を避け合法漸進を基調として對處することに於て從來と何等かはらない

サレス・デ・オリベイラ氏に就いて

（上）

椎野生

△前聖州々統領アルマンド・サーレス・デ・オリベイラ氏が次期大統領の立候補するか如何かに就いては未だ〻〻分らない、たゞ周圍の政治的情勢より推斷して何れの方面かの推薦により氏が後繼大統領に立候補す可き事は八分通りの可能性がある

△しからばサレス氏が立候補する場合、果してどれ程當選のポシビリチーがあるかと問はれるといさゝか困る、だがサレス氏がゼツリオ大統領の後繼者として全國民中の最適任者であると言ふ事丈は斷乎として確言し得る、言ふまでもなく最適任者だからとて**絶對**當選の可能性があるとは言へないが最適者が當選の可能性をより多く持つと言ふ事丈は言ひ得るのだ

△何故サレス氏が最適任の大統領候補者であり得るかと言ふと筆者の見るところでは

一、サレス氏は過去に於て何等政治的蹉跌を持たない政界の新人である

二、ブラジル經濟界のバロメーターである聖州統領として歷々たる行政的成績を殘した程の行政家である

三、サレス氏は聯邦大統領たる丈の識見と度胸と愼重さと節操を持つて居る

四、サレス氏はブラジルの對外政策を獨自的立場より自主的に確立する事が出來る

試みにこれまで大統領候補者に擬せられた人物を右筆者立案の四大原則にあてはめて見るとどれ一人と雖も之に充當するものがない、つまりサレス氏に匹敵し得る程の人物が一人も無いと言ふのである

△最近世評にのぼつて居るオスワルド・アラーニヤ、マセドソアレス、メデイロス・ネツト、ジヨゼ・アメリコの四氏に就いて見るも先登のアラーニヤ氏は（二）に於て不充分であり（三）に於ても大いに缺けるところがあり（四）にいたつては**可成**りの危險性を持つて居る

△問題のマセドソアレス前外相は（一）で完全でなく（二）で未知數であり（三）の後半に於て大いに疑問とされるところがある（四）に於てはオスワルド・アラーニヤ氏以下あぶない

△マセド・ソアレス候補の得點は國際的に名前を賣つて居ると言ふ事である、この點で勿論アラーニヤ氏をもサレス氏をも凌いで居る

△メデイロス、ネツト（上院議長バイア人）にいたつては（一）に於て合格しても（二）に於て未知數であり（三）に於ては識見に於て缺くるところなしとせず（四）に於て大體ゼツリオ氏に似て居ると思ふ

△最後のジヨゼ・アメリコ氏は（一）より（四）まで前三者を凌ぎサレス氏に次ぐ人物と思はれるが人の不融通性が傷である、況んや會計檢査院の現職が被選擧資格なしと言ふに於て立候補の可能性さへないと言ひ得るのだ

△サレス氏に就いては筆者は嘗て（わが經濟使節來伯後）親米派の巨魁の如く見做し事があつたが、爾來二ケ年の諸種の事情は氏をして自然的にその傾向を放棄せしむるにいたつた

△もちろん筆者はサレス氏が親米派より親日派に**轉向**した等言ふ輕卒な言辭を弄するものではないが典型的伯人としての氏の最近の意向が「米國も必要だが日本に接近する必要がある」と言ふにある事丈はムニシパル座に於て行つた氏の演說を見ても確實に看取し得るのである

△サレス氏は一体人物が眞面目であり愼重である、眞面目なるが故に物事を正解する事が出來、愼重なるが故に揚足を捉へられる樣なヘマな事は言はない

△遣外使臣の身を以てみだりに自國の內政を云爲する某氏の樣な事はサレス氏には出來ない藝當でもあり、また遣り得ない性質でもある

“申上げられぬ”

今井田組閣委員長と記者團の一問一答

（東京二十七日）今井田清德氏は二十七日午後零時四十五分、組閣本部に於て記者團と會見、左の如く一問一答を試みた

問、組閣進展の見込みはつきましたか

答、申上げかねる

問、これから又參內されるか

答、それも申上げられぬ

問、優諚云々といふことが傳へられてゐるが如何

答、はつきり答へられぬ事情があるから諒解して下さい

問、湯淺內府との會見の結果宮中方面で何か動きが豫想されるか

答、解りません

問、內府を通じ組閣の御猶豫を乞はれたのか

答、左樣な事はないと思ふ、時局重大の際、速かに組閣を完成することが緊要と考へてゐるが既に大命を拜してより三日を經たので一應模樣を申上げるのが至當と思はれたので再び御猶豫を乞はれたのではない

問、參謀總長宮殿下に伺向し樞府を訪問することはないか

答、今のところ決定的な考へはない

問、陸相後任について個人的接衡の見込みがついたので內府に話をされたのではないか

答、左樣な內容については何も申上げられぬ

問、本日これからの豫定如何

答、まだ決つてゐない、これから考慮した結果どうなるかも見當がつかない

問、非常に微妙な狀況にあるのか

答、諸方面に累を及ぼしてはならぬと考へてるので十分申上げられない次第である

御寢も常より遲く痛く叡慮を惱ませらる

畏し聖上陛下御近況

（東京廿七日）暗澹たる時局に天皇陛下におかせられては痛く御軫念あり政變以來、湯淺內府、百武侍從長、宇佐美侍從武官長等連日早朝より深夜に至る迄、側近に奉仕聖慮を安んじ奉るべく赤誠を致してゐるが陛下におかせられては毎夜御寢も常より遲きにわたらせられ御運動の御時間も御取止めあらせられ、ひたすら時局の一時も早き安定を祈らせ給ひ毎朝各新聞紙を御熟讀あらせられるが二十七日、內府は宇垣大將退出後、拜謁仰付けられ時局奏上申上げた由である、又興津にある西園寺公は恐懼おくあたはず內大臣に頻々電話あり天機を奉伺してゐる由である

★廿七日

▲新潟縣下に地辷り　昨日午前一時半新潟縣三島郡の某村に突如地辷りがあつた被害者三百余名は附近の山林に避難して居るが幸に死者はなく、少數の負傷者を生じたのみであつた、目下警察青年團等警戒中であるが昨夜來大吹雪の爲避難者の困却振りは實に慘たるものだ

▲全米自動車製產高　華盛頓發、昨廿六日の米國商務省の發表に依れば昨年中に於ける全米自動車製產高は總數四百四十五萬五千台に達し前年に比較して一割一分の增產で實に一九二九年以來の記錄を示して居るが一九二九年の記錄には未だ九十万台の不足であつた由

▲百武橫鎭長官　百武橫須賀鎭守府司令長官は午前十時幕僚と共に飛行機に搭乘して館山に到り折柄猛訓練を爲しつ〻あつた館山海軍航空隊を檢閱、同午後橫須賀に歸還した

▲日銀帳尻　今日の日銀帳尻は月末のため多少增大兌換劵發行高は一千百萬円を增加して十五億二百万円、貸出は一千八百萬円を增加して六億一千百萬円となり預金は六百七十萬万円を減少して二億五千萬円となつた

▲北海道便り　昭和十二年元旦の北海道は例年よりうんと温かであつた、「三百萬道民の力を發揮すべき年」と池田長官年頭施政方針を述べたが農事改善、小樽市の博覽會開催、室蘭市を中心とする軍需工業地帶の確立、馬政事業の確立等々躍進北海道の今年のプログラムは多忙だ

安住の地を常春の國ブラジルに求めて遠くサンパウロ州モヂアナ線に移住すべく神川郡ナガヤ村の人々をはじめ合計七家族七十六名、其の中には七十二歲の老婆を頭に一家族二十七名と云ふ大世帶もあり希望を馳せて去る十六日神戶解纜のモンテビデオ丸で渡航した

我國にも珍しい丹頂鶴の繁殖地である釧路國トウロ附近は天然紀念物保存地として指定せられることとなつた

★廿八日

▲九州に地震　今朝九時四十四分、九州地方一帶に渉つて微震があつたが別に被害はない模樣、最も甚だしい熊本縣でも戶外に飛出した程度だつたと報ぜられて居る、尙震源地は熊本市だと

紡績に心要な一ケ年輸入棉花量は一千四百万ピクル

（東京二十六日）大阪發、棉花同業會では二十五日午後委員會を開催、爲替管理强化策に附隨して商工省より諮問があつた紡績に必要な一ケ年間の輸入棉花の總量は支那棉のフトン棉を除き一千四百万ピクルと決定、商工當局に答申することとなつた

清酒 東麒麟 東鳳
GOTO & CIA
Caixa 528 - S. PAULO

印刷物―の御注文は
聖州新報社に！
安價・迅速・美麗↑

親切↓叮嚀↓低廉
喜樂旅館
館主 井田ひさと
石材彫刻引臼あり
ノロエステ線グワララペス驛 青年會隣り

SENOI & CIA.
本店 ノロエステ線グワララペス ‖ 支店 サンパウロ市パウラソウザ街
4-2383 …… Telephone …… 1-2
1141 …… Caixa Postal …… 50
瀨ノ上商會
精米所、珈琲精撰工場、イタリヤノ・フランセイス銀行代理部
一般農產物取引、アングロ・メキシカン・ガゾリナ販賣
農產物賣買、農業用藥品販賣、リオグランデ米及農產物輸入販賣、農產物委託販賣
コニシメントに對し御融通致します

Dr. Ivan M. de Vasconcellos
Partos - Molestias de Senhoras - Operações
內科一般 產婦人科
日本婦人看護婦在勤
ドットル イヴアン・エメ・デ・バスコンセーロス
診察所リベロバダロ街二三番五 四六 一四七
電話二―六三九一
診察時間 午後三時―六時
自宅ネストーロベスターナ街十九番
電話四―〇五二九

Dr. Raul Jansen Ferreira
— Medico - Operador —
×光線（三十ミル）
胃腸病、婦人病
尿道病手術、レントゲンフヰルム
ドトール ラウル ジヤンセン フエレイラ
聖市キタンダ街一六二 三階六―七號室
電話 二―六四八七 七―六九〇八

HOTEL MIKASA
T. KOBUCHI
輸出入品通關、送手續取扱
大阪商船會社指定
艦船食料品並船具御用達
乘船切符取次
旅館三笠
サントス市ブラス・クーバス街二六四―二六六
電話 二九五八番 郵函 六五七番
電略「ミカサ」
小淵友一
Telephone, 2958 - Caixa, 657
Rua Braz Cubas Nos. 264 - Santos - 266

D. SYLVIO MIRAGLIA
Praça Ruy Barboza, 4-24 Phone, 180 Baurú
高等外科
肝臟、腎臟、脫腸、痔、盲腸、胃、婦人病諸器管等々の手術
現ノロエステ鐵道醫
ドトール シリヴイオ ミラグリア
ローマ及ポリクリニコ醫學校及リオ市、及ベロオリゾンテ病院にて多年の經驗を有す
バウルー市 プラサ ルイ バルボザ 四―二四
電話一八〇

北大醫學士
今田求
診療時間 午前九時ヨリ午後五時迄
每週木曜午前よりカフエランヂアへ出張
リンス市 マンフィケン・デ・フツアルオスピタール街角
電話 一四三
郵函 二〇三

カーザ東山
Casa Tozan Ltda.
Praça Mauá, 25 - Caixa Postal, 911 - SANTOS
Telephones : 2105 e 2106 - End. Telegra. "TOZAN"
東山銀行部
伯貨定期預金 壹ケ年六步
サンパウロ事務所
Rua Florencio de Abreu, 76 - Caixa Postal, 528 - São Paulo
Tels. 2-186, -2981 End. Teleg. "TOZAN"
リンス事務所
Av. Voluntario Rosalino Silva, 147 - Caixa Postal, 11 - Lins
Tel. 240 End. Teleg. "TOZAN"

HOTEL USHIHO
清潔な室と氣のきいた御料理
ブラジル國邦人唯一の大旅館
高層五階建―エレベーター附
潮ホテル
サントス市ブラス・クーバス街二三九
RUA BRAZ CUBAS, 239
Tel. 5181 Caixa Postal, 328
—SANTOS—

親切、叮嚀、寢心地の良い
村井旅館
館主 村井藤一
ヴエラクルス町日本人郵便物取扱所の隣

CASA HIRATA
Caixa Postal, 47 - Promissão
皆樣!!
御注文
信用程恐ろしきものは無い
―賣買は現金に限る―
平田商會
平田千嘉藏
プロミツソン町
郵函四四 電話一二

Ohara Irmão & Cia.
Araçatuba--Guararapes--Mirandopolis
R. Paula Souza, 46-B Tel. 4-2831
São Paulo
農產物委託販賣各位の御便利を計るためコニエシメントに對して御融通致します
大原兄弟商會
聖市パウラソーザ街四十六B
電話四―二八三一

陸軍の回答は「入閣拒絶」組閣工作遂に絶望！

陸軍三長官、宇垣大將との會見を忌避

起死回生の妙途もなし

（東京二十八日）宇垣大將は暗礁に乘上げた組閣工作に起死回生の道を講ずべく陸軍側に對する最後的接衝として二十八日午前、今井田清徳氏を寺内陸相の許に派し、參謀總長宮殿下を始め奉り寺内陸相、杉山教育總監の三長官との會見を申込んだが寺内陸相は宇垣大將が是非會見したいとの希望であれば、あながち會見を拒むものではないが、陸軍の現狀勢にあつては宇垣大將のもとに陸軍大臣を送ることは不可能といつてよいと婉曲に會見を斷つた樣である、陸軍の態度が右の如くである以上、豫定の陸軍三長官訪問が行はれるかどうか疑問であり假りに強硬的に右會見を遂げるとしても陸軍の回答は入閣拒絶に決定されてゐるところであるから、これによつて事態の進展を期待するものとは豫想されない、唯宇垣大將に殘された對陸軍工作として所謂「牛蒡拔き」の手段が豫想されるが、これとて陸軍部内の現情にあつては實現性ありとは見られない、從つて宇垣大將が對陸軍關係を打開することは今や殆んど絶望狀態に陷り結局、組閣斷念を決意するの他なきものと見られ流産は時間の問題にまで切迫したものと見られる

廿九日 大命を拜辭

“不德の到す處”と恐く

（東京ラヂオ廿九日）去る二十五日大命拜受以來麻布の組閣本部に立籠り組閣工作に專念してゐた宇垣大將は二十九日午前十一時五分宮中に參内拜謁仰せ附けられ、恐懼大命拜辭の止むなきに至つた旨言上した、退出後大將は語る

只今參内して大命を拜辭して參りました、現下内外の狀勢に鑑み一刻も速かに組閣の目的を達して宸襟を安んじ奉らんとしましたが、遂に拜辭するの止むなきに至つたことは自分の不德の致す處で、上聖慮に悖り下國民に對しても甚だ申譯ない次第です

と語り

陸軍大將をも辭したと傳へられるがそれは眞實かとの問に對しては

もう他分辭表は廻つてゐるだらう

と答へた

再度西園寺公へ勅使

（東京ラヂオ二十九日）宇垣大將の大命拜辭により天皇陛下に於かせられては二十九日、後繼内閣に關し再び西園寺へ御下問の爲め湯淺内府を御差遣相成ることゝなつた

湯淺内府は直ちに聖旨を奉戴して興津に園公を訪問、二十九日午後九時頃歸京の豫定である

梅の花に感嘆

見かけに寄らぬセンチさ

流産前の宇垣大將

（東京廿八日）難産滿三日半苦惱にあえぎながら組閣本部の二階に籠城してゐる宇垣大將は朝食をすませるとモーニングに濃緑のしやれたマフラーを太い首にグル〳〵巻いて禿げた頭に茶の中折、ステッキ振り振り薄日さす南向約二百坪の内庭にスリツパで出て來た、白く咲いた梅の大樹を見付けると

オオ大したものじやねー

と感歎して悠々たるもの、新聞記者團に包圍され

具合は何うですか

と質問されると

ウン、ワシは朝晩散歩するのが樂みなのだが組閣以來亀の子の樣に二階に閉ぢ籠つてしまつて折角の運動も出來ず其せいか腹がすかん食物はまずいし酒もうまくない、頭は重くなる、これじや流石のワシも思ふ樣に名案も浮ばない、察してくれ、ワシもこのところ駄目じや

と頑張將軍にも似ずセンチな所感

組閣は斷じて志を曲げぬ、こんな御時勢になつたからとてワシの頑張も駄目にはならんよ、ワシに又孫が出來てな

と大將の組閣よりも一足先に男の子が安産した二女秀子さんのことを思ふと憂鬱も消えるらしい

孫の名前は面倒だから組閣とでも付けてやらうか、コリヤ冗談だよ、娘に怨まれるからなあ、ワハ、、

と豪傑笑ひ、それから附添の止めるのもきかず痛い左足を引摺りながら庭から四尺程の高さの南側の自動車庫の屋根に上つて屋敷の周圍をぐるりと睥睨した、物々しく警備した警官隊、長蛇の陣を敷く各新聞社の列を見て再び組閣の巣へ引上げた

組閣の大命林大將に降下

（東京ラヂオ廿九日）昨廿九日午後九時過、園公の奉答を齎して歸京した湯淺内府は直ちに宮中に參内、天皇陛下に拜謁仰付けられ委細を伏奏した結果、午後十一時十分組閣の大命は林銑十郎大將に降下した、依て林大將は午前零時五分宮中に參内大命を拜受した

住宅を流失した者七十万に上る

併も尚被害者數刻々増加

米國の大水害

（紐育廿六日）氣象台發表によれば今回の十一ケ州出水は米國有史以來記録破りの大出水で東はペンシルバニヤのピッツバーグから西はイリノイのカイロに及び長さ千六百粁にわたる、現在までに死者百名を越え住宅を流失した者五十萬を突破した模樣であるが被害者數は尚時々刻々増加しつゝある、最も被害の甚しいのはルイスヴイル、シンシナチ兩市であるが前者には避難者救助に軍隊が出動してゐる、勿論これら被害地では商工業は休止し交通は杜絶してしまつた、衛生局當局は流行病豫防に大童である、飲料水もガスも電氣もなく農産物、家畜の被害また甚大と見られてゐる、出水地帶を飛行機で通過した者の語るところによれば多數の避難者が岡や屋根の上に認められた由である、然し降雨も中止し氣象台でも晴を豫報してゐるのでまづ〳〵峠は見えたといふものである

（紐育廿六日）オハイオ、ミシシツピ河大出水は次第に下流地帶に移り今やテネシ州を脅威しつゝあり河沿ひ住民は續々避難を開始した、北部十ケ州では漸く降雨も止んだので一安心であるが既に死者百名を突破、家屋を失つた者六十万を越えたといはれる、水害諸州には戒嚴令その他の非常處置が講ぜられた、シンシナチ市出水は二十四、三米に達した、政府は被害者救助に懸命である、ルーズベルト大統領は失業救助金を今回の水害犧牲者に流用することを議會に要請した、官邊情報によると明日正午までには住宅流失者數七十万にのぼるであらうと見越されてゐる

米海軍の壯擧

十二隻の飛行艇隊

太平洋横斷

一擧にハワイへ

（東京ラヂオ廿八日）サンヂエゴ發同盟電　米海軍哨戒飛行艇隊は廿八日午後七時十二隻編隊を以て布哇遠航の途に上り、二千四百浬を一氣に翔破して十時間後にはホノルル到着の豫定、尚米國海軍では右飛行警備の爲太平洋上に六隻の艦艇を配備した

電滴

▲宇垣大將が陸軍から美事に肘鐵を喰つた。内閣を孕まず流産しちやつた。宇垣大將にヴイタミン陸軍が不足してた

▲林銑十郎大將に大命降下！今度は陸軍肘鐵どころかニツコリ氣配だ。林大將が大命を拜受した

▲政黨が首相のお鉢を今度は軍人に奪はれてしまつた

▲新内閣成つて議會が解散されるか、それとも三十億の來年度總豫算を鵜呑みにするか

▲議會が解散すれば現政黨の外に有力な新政黨が國民の熱意を享けて生れる

▲そこまで押詰まらぬ先に内政問題が對外問題に置き換へられ日本膨脹の陣痛が轉向するでないかな。これが歴史的常套運命である

▲林大將組閣顔振れは今明日中に揃ふだらふ

▲海の此岸の邦人も關心をもつて在外邦人らしく緊張して居る

▲一月も明日一日でお仕舞である。夏らしくない涼しさである。木蓮の花が咲き初めて居る

第一回移民船笠戸丸來伯鞍谷伴三郎氏の家族一員たりし

飯田又次君

の現在所御存じの方は何卒左記へ御一報願上ます

聖州新報社編輯部

尋人廣告

木村友吉

愛媛縣越智郡波方村大字小部

現住所知り度し

聖市コンデ・ド・ピニヤール街七〇旭旅館内

木村近一

紅茶製造業者へ告ぐ

紅茶の買入

委托販賣をいたします

御一報を乞ふ

CHA ORIENTE

吉井兄弟商會

サンパウロ市郵函三三五七

開店御披露

サンパウロ州屈指の邦人一大發展地のパウルー市で皆樣の御引立を蒙る可く洋服仕立業を開店致しました永年聖市で勤めました經驗上型は最新流行の粹を集め安價迅速をモツトーとして居りますれば何卒御用命の程伏してお願申上ます

「見習四五名入用」

橋本洋服店

（安戸商店隣り）

パウルー市ジョン・ペソア街四…六二

近日出版

葡文典接續法解説

（安藤全八著）

「定價」金拾針レース

本書は豫約出版として昨年十一月出版の豫定でしたが途中で原稿を書き改めたため意外に遲れ豫約者諸彦に非常は御迷惑をかけましたが已に印刷中ですから今しばらく御待ち下さい

協同社

農産物の委託販賣は

「集散の中心サンパウロへ!!」

セレアエスの取引に永き經驗のある誠實敏速を誇りとする………

赤木商會へ

Caixa Postal, 1897 - Fone. -908

Rua Santa Rosa 473 - S. Paulo

御一報次第取引所相場表御送りします

蔬菜類雜穀委託販賣及仲買

義村取吉

聖市中央野菜市場

パラツカ二十番　電話二―二四九二

▶▶土地賣出し◀◀

今日迄皆樣の羨望してやまなかつた特に好適地を右の如く賣出すことになりましたから一日も早く御視察の上お求め下さい

▲位置　プロミツソン驛より二十三キロメートル

▲交通　ケツシヤーダエスペンサに地接しプロミツソン驛より三台、リオプレットより一台都合四台のジヤルジネーロの便あり

▲地主　ドトール・フエルナンド・ゴ[illegible]（サンパウロ州政府顧問[illegible]）

▲地權　絶對確實（法定測量濟）

▲地質　マサツペ・プレット、パウダーローバ地帶……万作に適す

▲價格　一アルケールに付一等地七〇〇ミル、二等地六〇〇ミル、三等地五〇〇ミル

▲面積　壹千アルケーレス、既に日本人四十家族餘りの入植者あり

▲條件　契約と同時に百ミル入金し殘額を向ふ三ケ年拂とす　▲賣券に關しての詳細は聖報、時報に廣告致しますから御高覧下さい

賣出人

エスペランサ植民地　前田岩次郎

プロミツソン町　泉田清

同　藤井正人

最も斬新な

スマートなパリー型に就いて

男女兒服を最も合理的に懇切に誰れにも判り易く理論及び實地を多年の經驗により最も實用的に御教授致します

一、速成科　三ケ月

二、普通科　六ケ月

三、研究科　無期間

寄宿舎の設備あり詳細は面談又は手紙にて御問合せ下さい

（女中さん用裁縫無料教授す）

公認　吉澤裁縫女學院

元サンパウロ裁縫女學院教授

吉澤幸枝

ソロ線パラグワスー驛ドーゼ・デ・マルソ街三二番　郵函三九番

シチウ賣渡シ

場所　プレシデンテ・ヴンスラウ驛ボアヴイスタ植民地

珈琲樹　壹萬壹千株

土地　拾五域

間作地　五域

山林　四域

家屋　一棟

▲日伯學校アリマス▼

地主　**野田藤太郎**

募集

製菓子見習

至急五名募集ス

年齢十五歳以上十七歳迄で

横濱堂製菓工場

岩城富士作

ノロエステ線プロミツソン町　電話八　郵函二八〇

拜啓各位益々御繁榮之段奉賀候私儀東洋製麺工場經營以來[illegible]今日に至りたるものは公私共に甚大なる御贔負に預りたるものと深謝奉り候次第に御座候然るに今回家事の都合に依り歸國致す事に相成り東洋製麺工場本支店の權利一切を高橋增造氏へ讓渡致し候間私同樣御引立被下樣御願ひ申上候

尚此上共に宜敷御交誼賜はらん事を一重に懇願奉候

先は御挨拶迄如斯に御座候　敬具

リンス市

東洋製麺工場

我那覇宗輔

謹啓毎々格別の御引立に預り有難く深謝奉候陳者今般我那覇氏經營之東洋製麺工場本支店の權利一切を讓受け營業仕る事に相成候間舊に倍し御引立之程偏に御願ひ申上候

先は御挨拶旁々御願ひ迄如斯御座候　敬具

リンス市

福田屋

高橋增造

製菓部製麺部を左の者に夫々擔當致させ候間私同樣御引立之程御願申上候

製菓部　片桐勇一　稻毛榮次郎

ノロエステ線リンス市　電話一〇　郵函一〇三

製麺所　本店　片桐勇之助

ノロエステ線リンス市　電話一四五　郵函一〇三

支店　有野仁篤

パウルー市バンデイランテス街六一三六　電話四三三

外交部　長澤信二

リンス市本店

眞に了解の意志は地理的隔離を問題とはしない

文化協會發會式席上にて

去る廿八日午後九時より伯國外務省來賓室に於て擧げられたる日伯文化協會發會式の席上澤田帝國大使は次の如き意味の佛語演説を行つた

尚當日は

△マリオ・デ・ピメンテール・ブランドン外相——議長、其他列席者主なるものは

△アマラール・ペイショット提督（ゼ大統領代理）

△サルガード・フイリヨ氏

△エドワルド・ロッジ代議士

△ブラジル大學學長レイトン・ダ・クーニヤ協會長

△ビーザ・ソブリーニョ珈琲局總裁の各名士にして

△レイトン・ダ・クーニヤ氏等の挨拶に次いで

△ピメンテル・ブランドン外相演説

△サルガード・フイーリヨ氏演説があつた

大使講演

本日の發會式を以て日伯文化協會が愈々その成立を見る事となつたのは私の満足とするところであります

本協會の目的につきましては既にクーニヤ協會長から充分御説明がありましたが協會長の御演説中述べられた日本に對する御同情のお言葉は私の感謝に堪えぬところのものであります

申すまでも無く本協會の創立は日伯友交の疑なき證左で御座ゐますが協會長の日本文化に對する御讃辭に對しては私の深く感謝するところで私は之を以てブラジル大國民の日本に對する尊敬の表明だと存じます

日伯兩國が國交を開始してから早くも四十余年の年月が流れましたが、爾來兩國の友交關係は年と共に加はり通商關係に於て特にしかりで御座ゐまして昨年中の伯國物產の對日輸出は日伯貿易開始以來の巨額に達して居ります、伯國品輸入國として日本は既に第七位まで躍進いたしました、しかしてこの情勢は近き將來に於て躍進的のものとなり、日伯兩國の通商的共存主義の前途に多大の期待をかけしむるものがあるので御座ゐます

さり乍ら私の考では日伯兩國の友交關係は單に物質的方面に於てのみでは充分なものでは無く、その完璧を期するには物質的精神的連鎖を必要といたします

從來これ等の点は兩國の地理的距離のため兩國民の期待する程の發展を遂げて居りませんが由來日伯兩國に眞に了解し合ふと言ふ意向さへあらば地理的距離は問題になりません、しかもわが日伯文化協會は文化的知識的方面より日伯兩國接近の大事業を實現して與れるものであると存じます

最近のブラジル經濟使節の訪日は事實物質的精神的方面に於ける兩國の友交史に一大進歩を劃したものでありますが、かゝる企ては兩國の双互的恩惠のために繰りかへさる可きものであります

兎も角も日伯文化協會は久しくブラジルに不足して居た友交關係促進の協力機關たる可きもので日伯兩國はこれによつて兩國の傳統的友交方針が何等の過失と危險なる遺漏なくして行はる可き事を期せねばなりません

日本におきましては既にこの種の組織が二個御座ゐまして一つは東京に今一つは神戸にあり双方共わが有數の人物によつて組織され居り目的とするところは活氣ある伯國文明と文化を日本國民に知らしめるにあります

日伯文化協會はその協會長にリオ大學總長レイトン・ダ・クーニヤ氏を戴く事となりましたが、これは取りも直さず協會の一大成功でありまして創立委員會を形成せる諸氏の御名前は優に協會の大事業の成功を確保するものであります

祭、休日に無駄足ふまぬ様

總領事館では

聖市總領事館では左の如き休日表を發表、皆様の中で無駄足をふまぬ様に御注意

二月　八日　謝肉祭
　　　九日　仝
　　十一日　紀元節
三月十五日　聖木曜日
　　廿六日　苦難日
四月廿一日　チラデンテス
　　廿九日　天長節
五月　一日　メイデー
　　　六日　昇天祭
　　廿七日　聖体祭
六月廿九日　サン・ペードロ祭
七月　九日　州憲法發布記念日
八月十五日　聖母昇天祭
九月　七日　獨立記念日
十月十二日　アメリカ發見記念日
十一月　一日　萬聖祭
　　　二日　精靈祭
　　　三日　明治節
　　十五日　共和制宣言記念日
十二月　八日　聖母懐胎祭
　　廿五日　基督降誕祭
　　廿九日　御用納メ
　　卅日、卅一日

モザイク

外交官生活三十年のパリ駐在佐藤尚武大使は昨日廿八日のマルセイユ出帆で故國へ急いでゐる、何でも後進に身を開く爲自分から退職の模様である

◆

此頃奥ノロでは水泳場創設が流行りだした、グワイサーラ森部ミカン苗木屋さん、自分の土地内に造るらしいが木泳料一人二ミル也と

◆

昨日五千袋の日本產セメントがサントスに着いた、やはり税金は少々かゝつても日本品が確かに良い

◆

泉地技師がレジストロに行つてからと言ふものはメキ／＼とお茶の品質が良くなつた、三菱紅茶あたりよりも上等かも分らぬと中野海興の歸聖談

▲

去る十六日平野植民地タンガラ七區の高本氏、ケツシヤーダを狩獵せんとミーリヨ畑に入り横木をまたぐ際、過つて發射、腹部に命中して失命、植民者の御注意肝要

▲

農產物賣買専門のバウルー市竹田商會は今度佐藤吉次氏の雑貨商店を百二十コントスで譲受けて農產、雑貨二道商賣を營む

▲

元サンパウロ裁縫女學院教授の吉澤幸枝さん、吉澤裁縫女子院と銘うつてパラグワスーに開院、速成科三ケ月、普通科六ケ月、研究科無期限

大正小學校

後援會總會

聖市大正小學校定期總會は去る二十七日午后八時同校にて開かれたが會務報告、會計報告に次いで次年度豫算、雨天運動場兼柔劍道場新設の討議後役員改選左の諸氏當選す

會長　鮫島直哉
第一會計　國井五郎
第二會計　渡邊藤作
幹事　黑石清作
仝　翁長助成
仝　中山伴一郎
仝　中山忠太郎
仝　態谷武雄
仝　福川薩然
仝　羽瀨作良
仝　大河内辰夫

製劑方法は効果だつたね

北村技手歸つての話

總領事館勸業部北村技手は去る廿日モジアナ線サンジョアキン驛附近を中心とした棉作講習會へ出張して行つたが廿六日歸聖左の如く語つた

モジアナ線で第一の集團地サンジョアキン附近に行つて見たが、雨量多き關係上發育は遅れて惡い様だが此頃の天氣で少しは良くなりつつあると思ふ、害虫も多いが今年は特別に一般に警戒してゐるから大丈夫だ

第一日目は市のシネマ館にて第二日目は剪定の實習と農藥品の製劑に關する講演及び實習をやつたがおについては一般に棉作者はこの方面には疎い、右の製劑方法について思はぬ効果があつた様に思ふ

尚今年度サンジョアキン驛附近の棉收穫豫想は十万アローバ程度である

と結んだが今度の旅行目的には耕地視察も含んでゐた由

サンパウロ女學院の七百三十六圓

滿州皇軍の手に

タマンダレー街の聖市サンパウロ裁縫女學院では昨年十月末滿州に活躍せる皇軍の爲學友並に一般在留民から三コント九百レースの慰問金を募集したが、邦貨七百三十六円三十六錢に換算され帝國總領事館の手を經て外務省に送附本月十三日陸軍省恤兵部へ到着陸軍省ではこの優しい海外からの恤兵金に痛く感激直ちに

僅かの金で現金で送ることは甚だ失禮だと思ひますがこれで何か暖かい物なりと召上つて下さいと心をこめた慰問の辭の原文に右記金額を添へて直ちに滿皇軍へ送附の手續きをした

バストスに中等豫備校

師範學校、中等學校、商業學校に入學希望の子弟がその爲出聖をする事は經濟的問題など種々の困難が伴ふことからバストス第一小學校内に中學予備校を開設した。教師には伯人教師二名招聘、晝間約三時間の授業をなし、月謝は未定なるも應募生徒數五十名程度の場合は約十ミル見當である

アジア植民地に小學校新築

ボンペイア町より二十五粁奥のアジア植民地は二年前中尾清水兩氏に依り賣り出され一昨年久保田氏の一家族のみ草分として入植したのであるが本年は既に植民者二十數ケ族を算し日本人會も創立し新選植民地として頭角を現しつゝあるが、最近適齡兒童の増加に伴ひ學校創設の必要に迫られて、去る廿四日日本人會總會を開催し學校健設費維持費等に付き協議した

宮腰支店長住宅

昨廿九日サントス着の新任海興支店長宮腰氏住宅はベラシントラ二〇三二番と決定

セルチヅペ植民地に消費組合生る

グワラペス驛を去廿八キロの地點チルヂッペ植民地では一般植民者が、日用品や米棉の需要供給不便を感じてゐた處去る廿日五十家族の植民者相寄り一致團結消費組合を組織して農村の實を擧げるべく約束し左の諸氏を委員に選んだ

理事長兼會計　加藤賢吾
副理事　土屋友作
監查役　青木惟
仝　島野清次

公明植民地日本人會

ノーバ・プロミツソン

本年度役員を改選したノーバプロミツソン公明植民地日本人會では左記の諸氏が當選した

學校代表兼會長　原惣太郎

副會長佐竹正雪、會計中勝登一、學務委員大江安信、仝吉武鹿之助、外交委員西ケ江利助、衛生委員山崎鐘一、道路委員佐藤重右衛門、仝兼評議員長橋伊八、相談役原仙助、仝赤星伊之吉、仝三木秀太郎、評議員山脇守一、仝杉屋義雄、仝新戸安藏、仝片桐清三、仝中村秀三。教師兼書記高橋準▶

第一回總會

グワラ日本人會

去る一月三日グワラ日本人會は同倶樂部に於て役員の改選を行つた結果左の諸氏當選

顧問　中野益次
仝　梅北助次郎
會長　川島軍藏
副會長　田中國義
理事　古山喜一
仝　桑本一志
仝　石田彌太郎
幹事　鈴木三良
仝　福島泰治
仝　阿部甚吉
會計　川野末次

結婚二ツ

▲セントラル線ジヤカレー驛堀込勝治氏令弟富榮君は昨年十二月日本より呼寄せた靜子孃と去る廿八日結婚知己多數を呼んで盛大なる披露の宴を張つた

▲バウヲス線イタクワ驛上杉市次郎氏次男一清君はアグードス市吉田利一氏媒酌に依つてアグードス市禮永氏長女マキノ孃と去る二十三日華燭の典を擧げた

食慾がついて

忘れもしない去る六月上旬、何と無く體がだるく、仕事をしていてもすぐ飽きて面白くなく、休んでいても氣がいら／＼して、その上右上胸部がキリ／＼と痛み、走つたりすると苦しくて堪らず。すぐ動悸がしてなりませんでした

胸に痛みを覺えてから五日目市へ出てポ病院で診察して貰つた所肋膜炎と云はれました乾性とも濕性とも云はず、唯初期だと云つたのみです。次の日某醫者に診て貰ふと右側乾性肋膜炎と云はれました

幸ひ休暇の事とて氣長に養生しました。其の後學校も始まる様になり、醫者もよいと云ふので直ぐ教室へ出ましたが、それから四日目に又痛くなつて、今度は四十度の發熱を見前よりも相當ひどかつたが、幸ひに友達が「ミツワ商會レッテル付錠劑わかもと」を持つて見舞に來てくれました。かねて新聞廣告で見て知つてゐましたが、それ程とも思はずに居たのでした

その友達も「ミツワ商會レッテル付錠劑わかもと」を服んで濕性肋膜炎をよくしたので早速服用致しました

所が或は氣のせゐかも知れませんが、食欲が出て來まして今まで飯もほとんど食へなかつたのが夕飯の時は二プラットも平げたものです。家人も大いに喜んでゐました。別に何ともありません、以來未だ服用してゐますが益々よくなつて行くばかりです

近頃は青年の獨學にも出て教へてゐますが、體重も増すのみで何とも有りません

これも皆「ミツワ商會レッテル付錠劑わかもと」のお蔭と大いに喜んでゐます。同病の患者達へは、敢へて奬めるに足藥だと信じて疑はない次第であります

白川小學校
荻原俊夫

右皆様の御推賞に預かつてゐますミツワ商會品質保證レッテル（各紙函の横に白い細長いレッテルを貼つてゐますから御注意下さい）付との（錠劑わかもと）は聖市又は各地藥商店にて御求め下さい

弊店は、東京わかもと本舗・榮養と育兒の會より直接取次いでゐるものですから絶對安心の上御愛用下さい

（廣告）

聖報案内

▲姙娠せぬ法
▲月經流下

バウル市郵函一一五
水澤武美

見習　十四、五才の見習二三名至急募集希望者は御來談下さい

聖市リベルダーデ街六〇
東洋寫眞館

歸國お知せ

來月中旬サントス港出帆のリオデジヤネイロ丸にて歸國致しますから辱知諸彦にお知せ致します

香川縣人
義村文太郎

BAR KING
—Sorveteria e Restorante—

移轉擴張披露

私儀今般公園前の「バールコロンビア」を譲り受けました

こんど皆様方に万点のサービスを致す決心でソルベタリア並に便利な食堂を設備致しました

何卒御愛好の程を御願申します

バールキング
店主　伊集院秉哲
バウルー市バチスタカルバリヨ街七一八二
（バウルー市公園前）

暑さの折から各位益々御健勝の段賀し奉ります

陳者弊職業紹介所は開業未だ日尚淺きに關はらず皆様方の御引立によりまして業務日毎に繁昌を續けて居ります

就きましては今後益々眞劍的なる奉仕を續けにく凡ゆる部門に渡る會社、銀行、學校、商店、工、農場園、其他上品な家庭奉公等御希望により離心を以て御世話致しますから御遠慮なくどし／＼と御相談に御出で下さる様お願ひ致します

猶身寄のない婦人若人方にも似合ふ様な仕事もあります

尚皆様方が現在より進んで新職業をお求めの方々には特に本職業紹介所は親切、丁寧、迅速に盡力致すと同じに御相談に應じます

間合せは切手三百レース同封下され度

日本職業紹介所
主任　宮本清
業務執行人　小田榮次郎
聖市コンセレイロ・フルタード街七十番地
電話　二一三二九一番

福田屋製菓工場
本店　パウリスタ線ドアルチーナ驛　福田鶴市
支店　ソロカバナ線パラグアスー驛　福田兼雄
分店　北パラナ州カンバラ驛　野口勝男

職人見習工募集

役員改選廣告

昭和十二年度役員改選の結果左の諸氏當選就任仕り候間此段謹告致し候

ペンナポリス驛
共和中央日本人會

役員氏名

會長　鐵矢一二郎
副會長　近藤又三郎
會計　丸井直吉
學務　上村芳太郎
衛生　井芹豊記
產業　濱野彌吉

胃腸に
錠劑
わかもと
△胃腸に
胃腸組織をひきしめ胃腸カタル輕快
老衰に
錠劑
わかもと
△老衰に
腸中自家毒を吸着排泄し早老衰を防止
育兒に
錠劑
わかもと
△育兒に
乳幼兒の發育一變虛弱体質を改造
結核に
錠劑
わかもと
△結核に
殺菌作用により結核病源を閉塞
ニセモノ横行の折から
本物はミツワ商會品質保證レッテル付の
錠劑
わかもと

製造發賣元　株式會社わかもと本舗　榮養と育兒の會　東京市芝公園
直輸入元　聖市郵函三六六　ミツワ商會　電話二—四四五

皇帝陛下と宮殿で「バラの値段」問答

確な記録によれば十一世紀の昔、ヘイスチングスの戰爭でウイリアム征服王に功を立てた騎士が實家の先祖で、由緒ある家柄の子孫だけに米國式なフラッパーじみた所がなく、生れつきの愛嬌と家庭向に親切氣のある點が人々に好かれてゐると云ふシンプソン夫人、彼の女はメリーランド州バルチモア市の平民娘で処女名はワリス・ウオオーフイールド、一八九五年生れだから今年四十一歳娘盛りには「バルチモアの小町娘」と評判された程であつた今やロンドンの新聞は憎しみをこめて「ヤンキー女」「二度目の後家」等と云ふ言葉でシンプソン夫人を叱責してゐると云ふ、名もなきヤンキー女から「皇帝の親友」となり、皇后の冠を一歩手前で取り落した彼女、大英國皇帝の心をつかんだのは美貌か？ 才智か？

何が皇帝の御心をとらへたか シンプソン夫人

シンプソン夫人が四十三才まで獨身をお續けになつた皇帝の御心をしつかりお掴み申して昨年十二月十一日午後十時一分遂に皇帝をして「余は余の愛する婦人の援助なくしては皇帝としての重責と任務を果し得なくなつた。余が余の生涯中最重大なることの決意を行つたのは結局これが万人の幸福だとの信念を得たためである」と國民への悲痛なる御訣別の御放送中に申さしめ、大英帝國と天秤にかゝるまでに至つたのには、ただ戀愛だけでは割り切れぬ何物かがなくてはならぬ、こゝに米國人記者アーサー・マン氏の一文があつて、この間の事情の一半を知る手がかりとなると思はれるので要領を紹介しよう、マン氏はヘラルド・トリビユーン紙のロンドン特派員であつた人で、シンプソン夫人とは特別の連絡があつたらしい

★ ★

シンプソン夫人の魅力はチャーミングな人格と鋭く生々とした、しかも眞面目な頭腦にあると思はれる、彼女は普通の意味ではさして

美人 ではないがスタイルをもつてゐる、そして特にいゝ着物の着こなしと選擇の趣味がよい、着物にやかましい皇帝をとらへたのはかういふ點もある

しかし本當の皇帝の知遇を得たのは眞面目なことに對する御相談相手となり得たからだ、皇帝は皇太子の御時代から失業問題や勞働者の住宅問題やには殊に御熱心な研究を遊ばしてゐたが、シンプソン夫人は皇帝のこの御努力を御勵まし申しあげ、お助け申しあげた、皇帝は常々英國の社交界の婦人が日常茶飯事のほかは話す知識を持つてゐないことを御不滿に思召になつてゐた、皇帝の求めてゐられた女性は帝王としての地位からも考慮することが必要な眞面目な問題に關して、智的な意見を話し得る女性だつたのだ

シンプソン夫人をよく知つてゐる人の意見では、彼女は獨裁政治を唱道してゐるわけではないが、皇帝は

國家 の重大問題について少くともイニシアテイヴを取るべきものだとの考へを持つてゐるとのことである、シンプソン夫人との交際はもう一つ大きな變化を皇帝にもたらした、彼女はいはゆる社交界の夫人の好む夜遊びや飲酒を好まなかつた、田園に親しみ、植木いぢりを趣味とした、このために皇帝もまた、派手な社交界から自然へと大きな御轉向をなされたのであつた

シンプソン夫人は皇帝の御身邊の御事、わけてもその經濟的斷面には殊に鋭敏であつたある日のこと、彼女は皇帝からお茶の御招きをうけてセント・ゼームス宮に伺候したが丁度そのレセプシヨン・ルームにあつた一つの

バラ が彼女の目をひいた、それは今朝、彼女が市場で見たのと全く同じ大きさ、同じ質のものだつた

陛下、このバラの花がいかほど致しますか、陛下は御存じでゐらつしやいます？

勿論、皇帝はお知りにならなかつたので、早速侍從を召しお尋ねになると侍從はしか〳〵と買價を御報告申上げた

まあ、さう！私はこれと全然同じ花を三分の一の値段で買ひましたわ

こゝで彼女は皇帝に對して皇帝なるがゆえに法外な値段のものを買はされてゐられる矛盾を鋭くつつこむのであつた

ビールの醉ひ

夏は歯にしみるほどよく冷えたビールの天下だが、ビールと日本酒をちやんぽんでやると悪醉ひするといふどうした理由か？

元來ビールのアルコール含有量は日本酒の約三分の一で、量的には極く稀薄なものですが、炭酸ガスを含んでゐるために醉ひが非常に早くまはつて來る、炭酸ガスは胃壁を刺激してアルコールの吸收を促進させる作用を持つてゐるからです、だからビールと日本酒を併用しても別に悪醉ひするといふわけでない、たゞ醉ひが早く廻るので少量の日本酒でもちやんぽんにやると足をとられたりするから一般に悪醉ひといはれるのでせう、ビールに限らずサイダーでもソーダ水でもすべて炭酸ガス含有飲料と日本酒を併用すると早く醉つて來ます

市況（聖市廿九日）

精米（廿九日大原商店調べ）

靜穏

アマレロン	最上	ノミナル
同	上等	九四—九五
アグーリヤ	最上	九三—九四
同	上等	九〇—九一
		八五—八六
同	中等	八一—八二
同	普通	七五—七六
半碎米	保合	五八、〇—五九、〇
キレラ		三八、〇—三九、〇

雜穀

▲マモナ（靜穏）一〇、七五〇—一〇、七六

▲アメンドイン（弱氣）

タワー	上	一六、〇〇〇—一六、五〇〇
	中	一四、〇〇〇—一五、〇〇〇

パタチニヤ

アマレーロ（強氣）	二九—三〇
コムン	二四—二五
ブランコ	二五—二六
コムン	ノミナル

豆とキビ

▲豆 保合

メルカード

ムラチンニヨクライロ	上	ノミナル
同	中	ノミナル
ブランコ靜穏		ノミナル
シユンビニヨ		三三—三五
マンテーガ		ノミナル

★（新）

ラチンニヨクラーロ	上	四九—五〇
	中	四五—四六
レゴラル		四二—四三

▲ミーリヨ 保合

アマレダンニヨ	二五、六—二五、七
アマレーロ	二〇、九—二一、〇
アマレロジ	一九、五〇〇—二〇、一〇〇

青物（廿九日義村商店調べ）

トマテ（箱）	二〇、ル—三五、ル
レポーリヨ（俵）	三—六
ピメントン（箱）	三—四
バータタ（仝）	六—八
エルビーリヤ（仝）	一五—二〇
ピピーノ仝	八—一〇
茄子（箱）	五—八
人蔘（打四十八本）	一、五—二、五〇〇
ボブリンニヤ（仝）	七—一〇
バタタドーセ（箱）	六—七

▲セボーラ 弱氣

聖州産（十五吋）	五、五—五、七ル
仝 二級品	四、五—四、七
南大河産（十五吋）	ノミナル

麥粉

小麥粉（内國産） 靜穏 （買値）

上	四五、〇〇〇
中	四三、〇〇〇

F. MASAOKA
Dentista
日本歯科醫
政岡福實
ヴァルパライゾ町
驛前

齊藤鐵工所
マリリヤ市コロネルガルデノ街三三

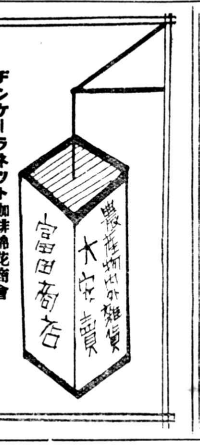
土木建築請負
其他一般
丸野工務所
丸野功
仝 政義
聖市フエリツペ・ド・オリベイラ一番四階三號室
電話 二—〇三四六

日の出旅
御食事 二ミル五〇〇
寝台 二ミル
一日 七ミル
マリリア市
プルデンテモラエス街一六番

兩替
阪上健吉
聖市コンセレイロフルタード街一八八番

PENSÃO NIPPON
バールニツポン
日本のラジオ放送を聞き乍ら……清酒 東麒麟、東鳳を召し上れ
（カンピーナス市ヴレン・バツキ街一四九 電話三〇一七）
カンピーナス
原旅館
原正幸
カンピーナス市ベルナルジード・デ・カンボス街四〇七 電話三三五〇 郵函四二
▲道案内 驛で下車して左電車道に添て右側三ツ目の角を右に降り二ツ目四ツ目左側に旭の看板が伯字でペンソン・ニツポンとしてあります

Sasaki Hotel
驛に最も近く
靜かで見晴しよく
宿料低廉
親切叮嚀な
佐々木ホテル
バウル驛前（二階建）
電話三一一番


農産物雑貨
大安賣
富田商店

チンケーラネツト珈琲棉花商會
日本人部代理店
バウル市アベニーダ・ペドロトレード街二一七三
バウル一驛右に五六軒目—（藤田旅館隣）—

Fabrica de Doces
E
PADARIA
和洋製菓卸小賣
各種パン製造
商
新田屋兄弟製菓工場
ヴェラクルース町
見習生四、五名
職人二名
至急募集

◎ソロカバナ驛左へ三百米◎
◎ルス驛裏通り右へ二百米◎
◎電車節角より五軒目◎
看板は税金の關係上取去つて御座いますが從前通り營業致して居ります
太陽ホテル
館主 黒岩シエ
聖市ゼネラル、コウト・デ・マガリヤンエス街六四番

CASA HAMAOKA
入荷案内
玉ねぎ界の王
リオグランデ産玉葱
今年は水害のため種子不足ですから御注文は御早く御願ひ致します
濱岡商店
聖市 郵函九九三

Pó Estomacal "Taka"

慢性胃腸病の怖ろしいのは御存じでせう

夏は惡疫流行す夏に惡化しやすい慢性胃腸病の治療と豫防にタカ胃散

夏は特に胃腸をこわし易く冷たい飲み物や果物、又暑い故にうつかり寝冷えしてお腹を冷やしたりすると、それこそ大變です。すぐ下痢腹痛に悩まされ急性胃腸カタルの原因となるのであります。

殊に慢性胃腸病者には甚だしく胃腸が弱つて居りますから抵抗力が鈍く僅かな油斷から赤痢や腸チブス等の傳染病に冒されたり引いては最も怖ろしい肺尖カタル、腸結核の誘因となりやすいのであります。

適症に適劑を胃腸病治療藥タカ胃散

タカ胃散を服用しますと其の主藥が胃内壁の瘡面に沈着して胃酸の刺激を防ぐとゝもに炎症を癒やし、粘膜を強めて弛縮を引き緊め、分泌の異常を整へ、ゐてう内の有毒物を體外に排出する等、廣汎なる病原治療を營みますから胸やけ、げつぷは素より胃痛、腹痛、下痢、嘔吐、消化不良食慾不進等の諸症狀を治療して胃腸機能の健全なる活動を助成しますから食慾は增進し榮養を高め潑溂たる健康を保持するに到らしむ

タカ胃散は到る所の有名藥店にあり

製造發賣元
大河内藥化學研究所
Rua Santo Amaro, 132
Caixa Postal 1082 - São Paulo